



■《牡丹亭·夢》的結局是天下有情人所願——成就一段生死戀。



■千珊最近在演藝青年粵劇團的新編劇《生死判》中演唐明皇的兒子李瑁。

粵劇自2009年被聯合國教科文組織編入人類非物質文化遺產名錄，給粵劇人很大的鼓勵，在業內激起不少漣漪，各崗位都有一些進取計劃或行動，而最為顯著的，自然是新進一輩演員及學院派的台前幕後從業員，努力在這一片祖宗開創的園地上，發掘更多的材料及灌注新元素。

近年粵劇市場有不少創新的劇作，也有不少在經典的劇作中尋找新意，尤其劇作編排，演員的選擇、宣傳的元素絕不馬虎，例如將在7月20日至22日於新光戲院大劇場上演檔期的宣傳單張，先聲奪人地吸引觀眾的注意，單張簡潔又明朗，所顯示兩齣戲：《牡丹亭·夢》、《白蛇傳》的主角造型超塵脫俗。

這《牡丹亭·夢》是名編劇陳錦榮以湯顯祖五十五場的劇情濃縮為七場的新編粵劇，主要演員是新一代學院派新進：千珊和梁燕飛，都是香港演藝學院習粵劇的學生，在未進入演藝之前，千珊是大老倌文千歲的徒弟，小時候因隨文千歲及梁少芯伉儷學粵劇身段和唱曲，而對戲曲產生濃烈的興趣，經年學習，曾在千歲戲曲研究學院的學員演出中擔演《紅樓夢》中的賈

寶玉，把少年的賈寶玉演得惟妙惟肖，及後文千歲、梁少芯守志傳道，並移居美國，但與千珊的師徒情絲毫不減，千珊為了繼續追求戲曲夢，入讀演藝學院粵劇學院學士課程，每有演出，師父都有遙距指導。

千珊是香港演藝學院戲曲學院首屆學士畢業生，自組千珊粵劇工作坊，主辦過多次演出，今次在新光戲院的檔期演出，除千珊粵劇工作坊，還有惠群芳粵劇團、雙年華粵劇團合辦及廣州粵劇院二團協辦，主要推出千珊、梁燕飛主演的新編粵劇《牡丹亭·夢》和由廣東粵劇院二團梅花獎得主曾小敏與文汝清主演的《白蛇傳》，此劇也是曾小敏的得獎演出。《牡丹亭·夢》雖只演出一場，但千珊做足功課，很早以前已不辭辛勞到廣東粵劇院隨

是次導演，也是在廣州接受最正統小生訓練，不斷演出的文汝清練功、排戲。

說到《牡丹亭·夢》的劇情，可能和我們慣看的唐滌生本有不同，編劇特別把《牡丹亭》一齣描述男女生死不渝愛情之「情」濃縮為主調，劇中的佈景如夢似幻，氣氛浪漫，生旦有不少對手戲，也有地府判官、小鬼群與杜麗娘的對手戲，恍如西方新編青年版《羅密歐與茱麗葉》，針對新一代觀眾。祝願此劇在新戲曲市場中佔一席位。

■文：岑美華



■千珊的柳夢梅與梁燕飛的杜麗娘夢會。

香港八和會館與油麻地戲院的伙伴計劃繼續展開，其「粵劇新秀演出系列2018-2019」已於日前（7月4號）順利開幕，此一計劃得到康文署和粵劇發展基金的支持，計劃由2012年推出至今，秉承為粵劇界培育粵劇台前幕後



■譚穎倫和瓊花女領銜主演《鳳閣恩仇未了情》。

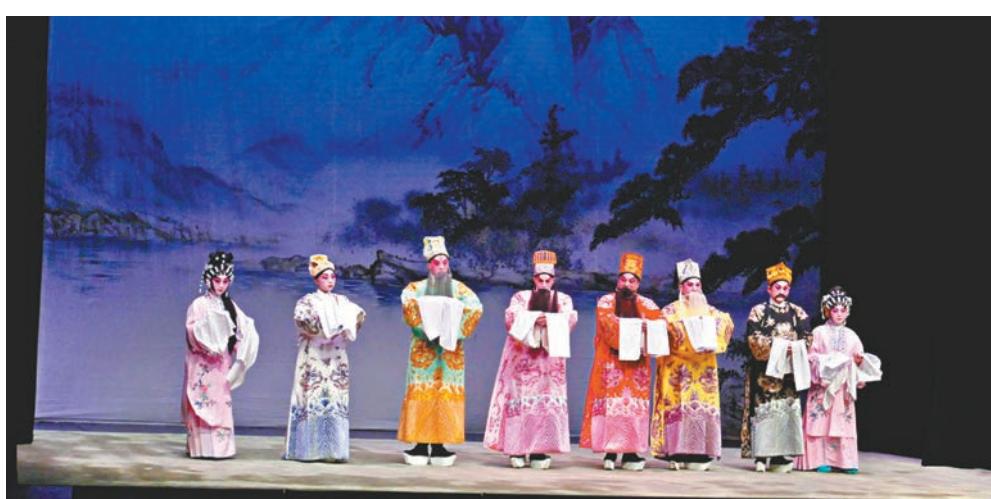
接班人的責任，多年來已招募過百位新秀，其中有部分新秀已為各大戲班聘用，對推進粵劇行業發展有一定的效能。

是次粵劇新秀演出系列為期約半年，共分五期演出，由六位藝術總監：阮兆輝、羅家英、尹飛燕、新劍郎、王超群、龍貫天和客席藝術總監李奇峰指導新秀們演出約64場經典粵劇，另還有十多場的社區粵劇推廣演出。

開幕當天，大會安排簡單隆重的開幕式，率先上演一折粵劇開鑼例戲《碧天賀壽》，由八和主席汪明荃聯同民政事務局常任秘書長謝凌潔貞、康樂及文化事務署署長李美娟及粵劇發展基金顧問委員會主席呂汝漢共同主持開鑼儀式，接着上演經典粵劇《鳳閣恩仇未了情》，是晚油麻地戲院座無虛席，喜氣洋洋。

■文：白若華

八和新秀開幕 上演《碧天賀壽》



■八和新秀先演一折粵劇開鑼例戲《碧天賀壽》。

中華傳統文化藝術獻給意大利



演員在意大利羅馬表演。

「感知中國」意大利行活動開幕式暨國華九韻·中華文化雅集展演早前在羅馬安東尼亞姆禮堂舉行，包括中國文化愛好者在內數百名意大利各界人士現場感受了中國傳統文化藝術的美及魅力。

當晚的演出包括插花、京劇、太極、舞蹈、古琴、琵琶、二胡等中華傳統文化藝術節目。舞蹈《枉凝眉》、中國民樂演奏的意大利名曲《今夜無人入睡》等節目，均令觀眾耳目一新，贏得熱烈掌聲。

中共中央宣傳部副部長、國家新聞出版署署長、國家版權局局長莊榮文在開幕式致辭時表示，中意兩國都是



■現場觀眾深深地感受中國傳統文化藝術的魅力。

擁有厚重文化底蘊和璀璨文化遺產的文明古國。此次「感知中國」活動來到意大利，是落實中意兩國元首達成的關於深化文化交流合作共識的積極舉措，也傳遞着中國人民對意大利人民的友好情誼。

■文：新華社

舞台快訊

日期	演員、主辦單位	劇目	地點
19/7	康樂及文化事務署	《屈原》	香港文化中心大劇院
	知音研藝社	《港澳同心齊唱粵曲晚會》	高山劇場劇院
20/7	仙樂曲藝社	《仙樂紅伶唱家會音》	新光戲院大劇場
	藝蓮	《難樂妙韻會知音》	屯門大會堂文娛廳
21/7	樂群樂聚	《李玉華情迷南音經典夜》	油蔴地戲院劇院
	香港吳昌文化藝術社	《林興秀師傅粵歌情懷廿載心粵曲晚會》	西灣河文娛中心劇院
22/7	康樂及文化事務署	《狸貓換太子》	香港文化中心大劇院
	玉玲瓏藝術會	《粵劇〈花中君子〉(陳三兩)》	高山劇場劇院
23/7	千珊粵劇工作坊/惠群芳	《千珊粵劇工作坊/惠群芳》	新光戲院大劇場
	粵劇團/雙蓮華粵劇社	《牡丹亭·夢》	
24/7	玉鳳鳴曲藝社	《良朋好友粵曲欣賞會》	北區大會堂演藝廳
	歡樂滿天星	《粵曲小調賀回歸演唱會》	油蔴地戲院劇院
25/7	康樂及文化事務署	《穆桂英掛帥》	香港文化中心大劇院
	千珊粵劇工作坊/惠群芳	《白蛇傳·情》	新光戲院大劇場
19/7	尹聲藝苑	《金曲重溫會知音粵曲演唱會》	油蔴地戲院劇院

香港電台第五台戲曲天地節目表 AM783 / FM92.3 (天水圍) / FM95.2 (跑馬地) / FM99.4 (將軍澳) / FM106.8 (屯門、元朗) / DAB35

星期日	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六
15/07/2018	16/07/2018	17/07/2018	18/07/2018	19/07/2018	20/07/2018	21/07/2018
13:00 解心粵曲 雲雨巫山枉斷腸 (李向榮) 東坡會朝雲 (李銳祖、金山女) 銀燈照玉人 (張惠芳、張玉京) (歐翊豪)	粵曲OK 聽眾點唱熱線： 1872312	粵曲會知音 寶玉訪香環 (何非凡、吳君麗)	粵曲OK 聽眾點唱熱線： 1872312	金裝粵劇 陳後主夜祭雙妃 (新馬師曾、 崔妙芝、鄭韻寶、 陳錦棠)	粵曲 柳毅傳書 (廣東粵劇團、 羅家寶、林小群)	
15:00 粵曲會知音 南唐春夢 (鄧碧雲、李寶瑩) 一代天嬌(紅線女) 九天玄女之火殉 (劉惠鳴、李淑勤) 藍袍惹桂香 (靳永棠、梁玉卿) 花蕊夫人之劫後描容 (葉幼琪、蔣文端) (歐翊豪)	粵曲會知音 艷陽丹鳳 (芳艷芬)	昭君怨 (鍾麗蓉)	粵曲會知音 葉棣劫 (李龍、新劍郎)	梨園多聲道 嘉賓： 劉惠鳴		
16:00 1600梨園一族 嘉賓：梁乃業 梁智宏 (歐翊豪、陳禧瑜)	(阮德鏘)	(何偉凌、陳永康)	(阮德鏘)	(阮德鏘)	(陳永康、黎曉君)	(丁家湘)

香港電台第五台戲曲之夜節目表 AM783 / FM92.3 (天水圍) / FM95.2 (跑馬地) / FM99.4 (將軍澳) / FM106.8 (屯門、元朗) / DAB35

星期日	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六
15/07/2018	16/07/2018	17/07/2018	18/07/2018	19/07/2018	20/07/2018	21/07/2018
22:30 粵曲 朱弁回朝之冷山懷聖 (陳笑風)	粵曲 霸王妖姬 (觀次伯、瓊仙)	粵曲 情俠鬧璇宮之 初遇定情 (蓋鳴暉、吳美英)	粵曲 七星伴月 (何非凡)	粵曲 趙子龍無膽入情關 (朱劍丹、陳嘉鴻)	粵曲 秦香蓮 (觀次伯、芳艷芬、 陳寶珠)	粵曲 光棍教女 (歐陽儉、陳露薇)
23:00 荆軻 (梁醒波、文千歲、 尹飛燕)	無雙傳之 渭橋哭別、 倩女回生 (任劍輝、李寶瑩)	搜書院之拾貳初會 (阮兆輝、鍾麗蓉)	哭宴 (盧家煌、張雪英)	陳後主 (馬師曾、譚蘭卿)	張巡殺妻饗三軍 (蔣豔紅)	清官恨 (羽佳、吳君麗)
	西楚霸王歌 (彭繼權、黎佩儀)	萬朵燈花皆淚影 (余麗珍)	夜偷詩稿 (杜煥)	大鬧梅知府 (梁醒波、李香琴、 林少芬)	宋江殺惜 (陳錦明、楊麗紅)	摘櫻會 (李龍、南鳳)
	萬朵燈花皆淚影 (余麗珍)	海誓 (張月兒、伍木蘭)	送妹重歸難忍淚 (鍾雲山、嚴淑芳)	灑鴻相別淚 (陳錦洪、梁玉卿)	朱買臣之馬前覆水 (新馬師曾、鍾麗蓉)	鏡花緣之贈荔 (尹光、鍾麗蓉)
	海誓 (張月兒、伍木蘭)	黛玉會慕情僧 (譚家寶、盧筱萍)	楊貴妃 (白楊、朱老丁)	秦淮冷月葬花鈔 (梁漢威、尹飛燕)	陳姑追舟 (林錦堂、杜麗卿)	春滿人間喜滿堂(上) (何非凡、芳艷芬)
				(丁家湘)	(陳永康)	(龍玉聲)
				(林瑋婷)	(御玲瓈)	
					(林瑋婷)	

*節目如有更改，以電台播出為準。

香港電台第五台網址：<http://rthk.hk/radio5>

梅蘭芳居港點滴(三)

戲 在2013年訪問梅葆玖的文章裡，作者描述自1941年12月香港淪陷後，梅蘭芳「從此深居簡出。白天畫畫、練太極拳、打羽毛球、看報紙、集郵，還跟一位英國老太太學起了英語。每當夜深人靜時，他就把收音機放在地上，收聽重慶和延安的廣播。待到夜色深沉，梅蘭芳關緊所有門窗，拉上特製的厚窗簾，操起胡琴自拉自唱，為的是不讓嗓子倒回去。」

但根據其它資料顯示，梅蘭芳1938年居港之始，已不作演出，把時間花在其它嗜好上。就如學外語，他請了一個英國的老太太在家幫他補習英語。當梅蘭芳知道這位老太太還會世界語（即國際音標）時，又興致勃勃地跟她學了一段時間的世界語。沒有課的時候，梅蘭芳就畫畫。他從小喜歡繪畫，遇到一幅名畫、一件優美的雕塑或是各式各樣的藝術品，都要細細觀摩、欣賞。日軍入侵香港後，人心惶惶，很難想像梅蘭芳還可以過着閒適的生活。

另一段資料說梅蘭芳居港期間，演出了《梁紅玉》及以反侵略鬥爭為主題的《抗金兵》和《生死恨》等劇目，鼓舞人們抗敵救國的熱忱，激勵抗戰鬥志。我懷疑這段資料的真確性，因梅蘭芳的劇團已回上海，很難作正式的公開演出。如果說在某些場合，作應酬式的演唱，可能性反而高一點，但就缺乏佐證。

梅蘭芳在香港期間，其中一項消遣活動是看電影。他經常到娛樂戲院、皇后戲院等幾家大電影院，而且不論是外國片和中國片，他都喜歡看。當時中國的古裝片還處在萌芽階段，遇到有這樣的新片到港，他就總是打電話叫許源來陪他去看。看了後，就和許源來談影片中藝術方面的處理問題，還指出裡面的服裝、動作和背景的配合，哪些地方顯得生硬。有一次香港上演差利卓別靈編、導、演的《大獨裁者》，卓別靈在這部影片中除了扮演大獨裁者希特勒外，還扮演了一個酷似希特勒的理髮師，用一種暗喻雙關的手法諷刺了希特勒的狂妄自大，愚蠢不堪。梅蘭芳十分欣賞卓別靈的演技和在影片中諷刺法西斯主義的思想，他看了一遍又一遍，一共看了七次。